

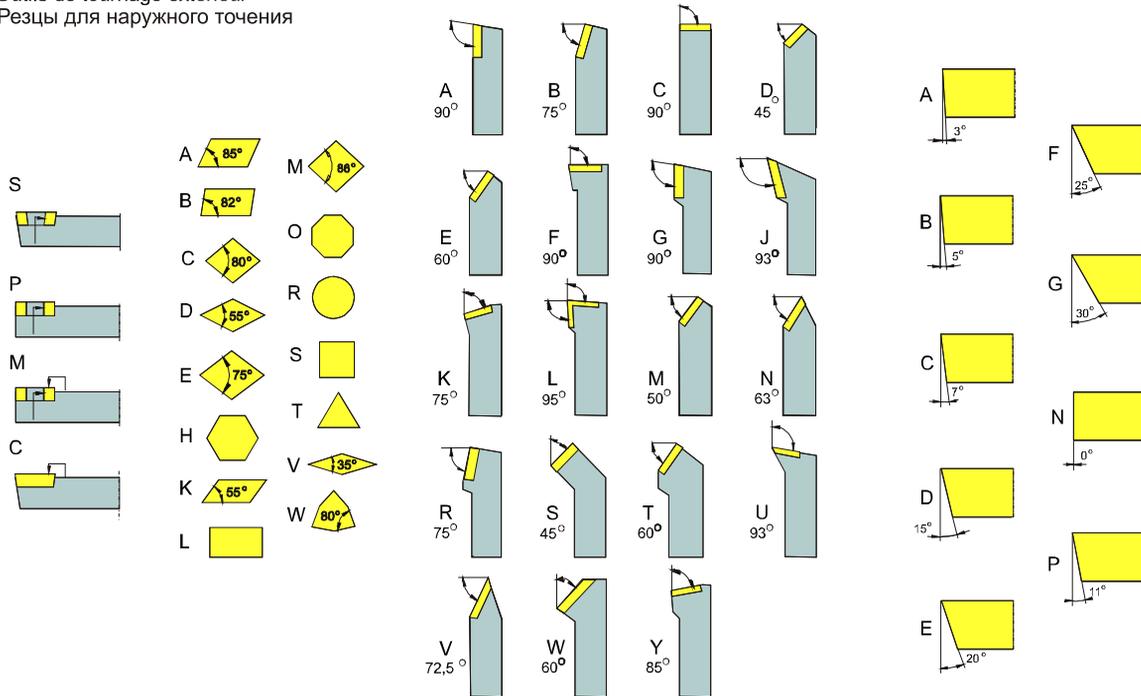
SPIS TREŚCI / CONTENTS / INHALT / TABLE DES MATIÈRES / СОДЕРЖАНИЕ

System oznaczeń wg ISO / ISO - Designation system for toolholders ISO - Bezeichnungssystem für Klemmhalter / Système des désignations selon ISO Система обозначения по ИСО.	2-4
Wymiary montażowe wkładek nożowych / Mounting dimensions for cartridges Einbaumaße für Kurzklemmhalter / Dimensions de montage des barreaux Монтажные размеры ножевых патронов.	5
<u>SYSTEM S</u>	6
Noże do toczenia zewnętrznego / Toolholders for turning / Klemmhalter für Außendrehen Outils de tournage extérieur / Резцы для внешнего точения.	6-10
Noże do toczenia wewnętrznego / Toolholders for boring / Klemmhalter für Innendrehen Outils de tournage intérieur / Резцы для внутреннего точения.	11-13
Wkładki nożowe / Boring cartridges / Kurzklemmhalter / Barreaux d'alésage / Ножевое патроны.	14
<u>SYSTEM P</u>	15
Noże do toczenia zewnętrznego / Toolholders for turning / Klemmhalter für Außendrehen Outils de tournage extérieur / Резцы для внешнего точения.	15-20
Noże do toczenia wewnętrznego / Toolholders for boring / Klemmhalter für Innendrehen Outils de tournage intérieur / Резцы для внутреннего точения.	20-21
Wkładki nożowe / Boring cartridges / Kurzklemmhalter / Barreaux d'alésage / Ножевое патроны.	21
<u>SYSTEM M - wymiar metryczny / metric dimension.</u>	22
Noże tokarskie składane / Toolholders / Klemmhalter Porte-outils de tournage pliants / Резцы токарные сборные.	23-26
<u>SYSTEM M - wymiar calowy / inch dimension.</u>	27-30
Noże tokarskie składane / Toolholders / Klemmhalter Porte-outils de tournage pliants / Резцы токарные сборные.	31-42
<u>SYSTEM C</u>	43
Noże do toczenia zewnętrznego / Toolholders for turning / Klemmhalter für Außendrehen Outils de tournage extérieur / Резцы для внешнего точения.	43-45
Noże do toczenia wewnętrznego / Toolholders for boring / Klemmhalter für Innendrehen Outils de tournage intérieur / Резцы для внутреннего точения.	45
Wkładki nożowe / Boring cartridges / Kurzklemmhalter / Barreaux d'alésage / Ножевое патроны.	46-47
Noże do głowic frezowych / Cartridges for milling / Kurzklemmhalter zum Fräser Outils á têtes porte-fraise / Резцы для фрезерных головок.	47-48
Noże tokarskie składane do ceramicznych płytek wieloostrowych / Toolholders for ceramic inserts Klemmhalter für Keramik-Wendescheidplatten / Outils de tournage pliants aux plaquettes céramiques Резцы токарные сборные для керамических многогранных пластинок.	49
Noże do przecinania i wcinania / Toolholders for parting and internal undercutting Klemmhalter für Stechdrehen und Innenstechdrehen / Outils á Couper et á Signer Резцы для разрезания и врезания.	50-52
Noże tokarskie składane do gwintu / Toolholders for threading - Klemmhalter für Gewindedrehen Outils de tournage pliants au filetage / Резцы токарные сборные для резьбы.	53-54
Informacje techniczne / Technical informations / Technische informations / Information technique Технические информации.	55-74
INDEX / УКАЗАТЕЛЬ.	75-76

NOŻE DO TOCZENIA ZEWNĘTRZNEGO

Toolholders for turning
 Klemmhalter für Außendrehen
 Outils de tournage extérieur
 Резцы для наружного точения

SYSTEM OZNACZANIA WG ISO 5608



1. System mocowania

Clamping system
 Art der Befestigung
 Système de serrage
 Система крепления

2. Kształt płytki

Inserts shape
 Form der Wendeschneidplatte
 Forme de plaquette
 Форма пластины

3. Rodzaj noża

Toolstyle
 Form des Halters
 Espèce d'outil
 Форма резца

4. Kąt przyłożenia normalny płytki

Inserts clearance
 Normal-Freiwinkel der Wendeschneidplatte
 Angle principal de dépose de la plaquette
 Задний угол нормальный пластины



5. Kierunek skrawania

Hand of tool
 Ausführung
 Sens d'usinage
 Направление резания

6. Wysokość noża

Shank height
 Höhe der
 Schneidenecke
 Hauteur d'outil
 Высота реза

7. Szerokość noża

Shank width
 Schaftbreite
 Largeur d'outil
 Шарина реза

8. Długość noża

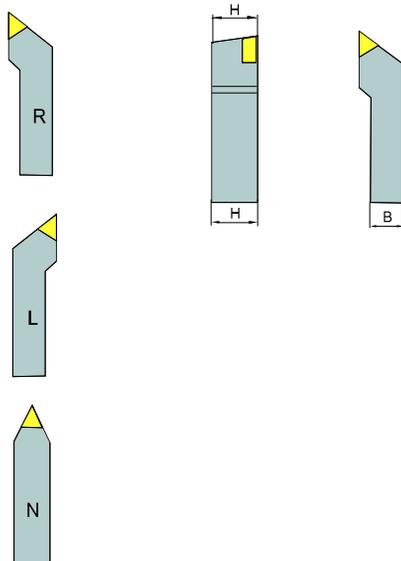
Tool length
 Länge des
 Halters
 Longueur d'outil
 Длина реза

9. Długość boku płytki

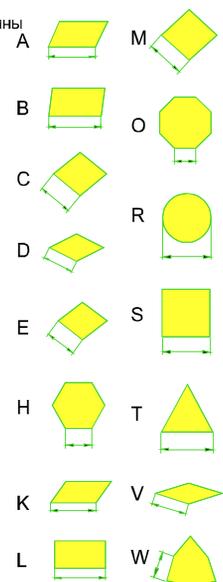
Cutting edge length
 Größe der
 Wendeschneidplatte
 Longueur du flanc de
 plaquette
 Длина бока пластины

10. Informacja dodatkowa

Manufacturer option
 Interne Bezeichnung
 Information supplémentaire
 Добавочная информация

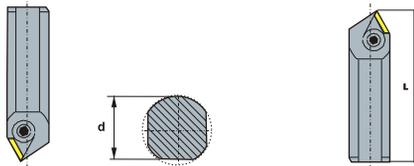


chwyt	typowa		nietykowa	
	L [mm]	symbol	L [mm]	symbol
0808	60		32	A
1010	70		40	B
1212	80		50	C
1616	100		60	D
2020	125		70	E
2525	150		80	F
3225	170		90	G
3232	170		100	H
4032	150		110	J
4032	200		125	K
4040	200		140	L
5050	250		150	M
			160	N
			170	P
			180	Q
			200	R
			250	S
			300	T
			350	U
			400	V
			450	W
			500	Y
				X

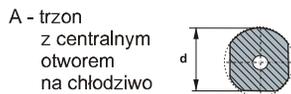


NOŻE WYTACZAKI

Toolholders for boring
 Klemmhalter für Innendrehen
 Outils à alésier
 Резцы для внутреннего точения



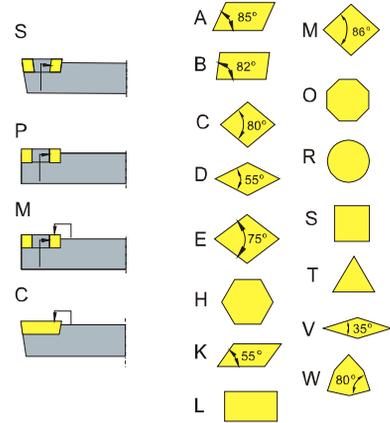
S - chwyt stalowy jednolity



A - trzon z centralnym otworem na chłodziwo

L [mm]	ISO
32	A
40	B
50	C
60	D
70	E
80	F
90	G
100	H
110	J
125	K
140	L
150	M
160	N
170	P
180	Q
200	R
250	S
300	T
350	U
400	V
450	W
500	Y
Specjalna	X

SYSTEM OZNACZANIA WG ISO 6261



11. Wykonanie narzędzia

Type
 Schaftausführung
 Exécution de la tige
 Вид стержня

7. Średnica chwytu

Boringtoolholders diameter
 Schaftdurchmesser
 Diamètre de la tige
 Диаметр стержня

8. Długość noża

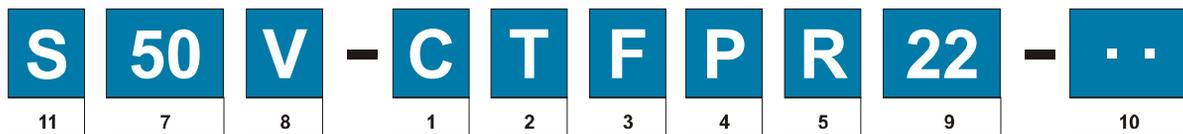
Tool length
 Länge des Halters
 Longueur d'outil
 Длина резца

1. System mocowania

Clamping system
 Art der Befestigung
 Système de serrage
 Система крепления

2. Kształt płytki

Inserts shape
 Form der Wende-
 schneidplatte
 Forme de la plaquette
 Форма пластины



3. Rodzaj noża

Toolstyle
 Form des Halters
 Espèce d'outil
 Форма резца

4. Kąt przyłożenia normalny płytki

Inserts clearance
 Normal-Freiwinkel der
 Wendschneidplatte
 Angle principal de dépose de la plaquette
 Задний угол нормальный пластины

5. Kierunek skrawania

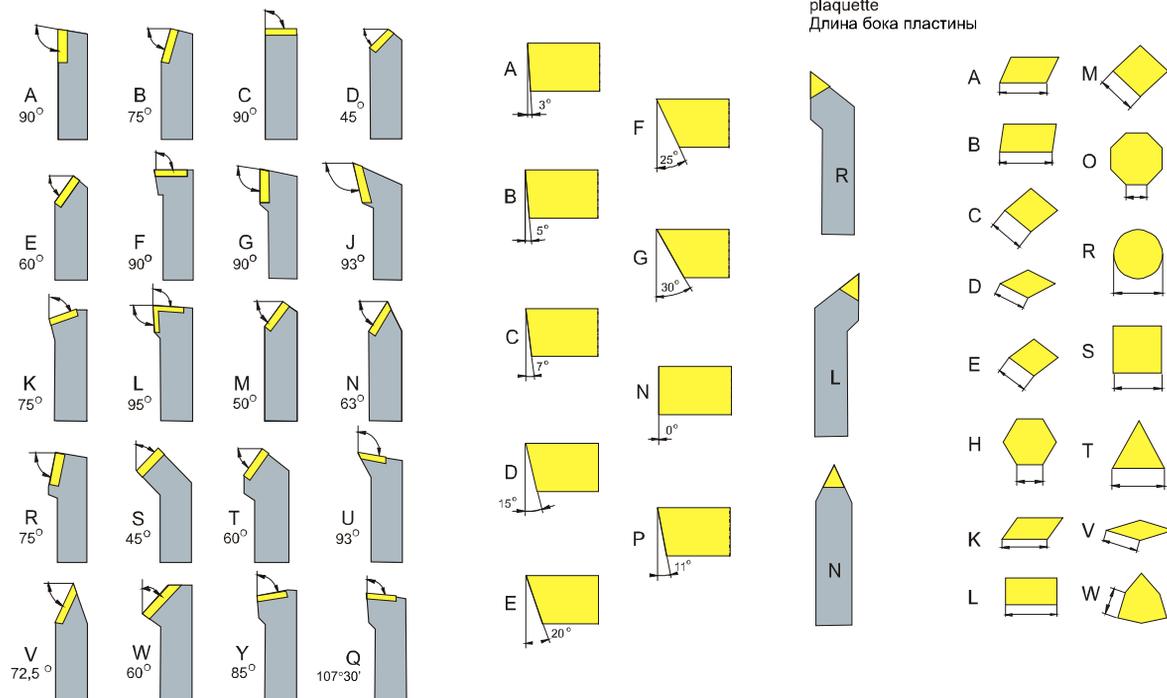
Hand of tool
 Ausföhrung
 Sens d'usinage
 Направление резания

9. Długość boku płytki

Cutting edge length
 Größe der
 Wendschneidplatte
 Longueur du flanc de la
 plaquette
 Длина бока пластины

10. Informacja dodatkowa

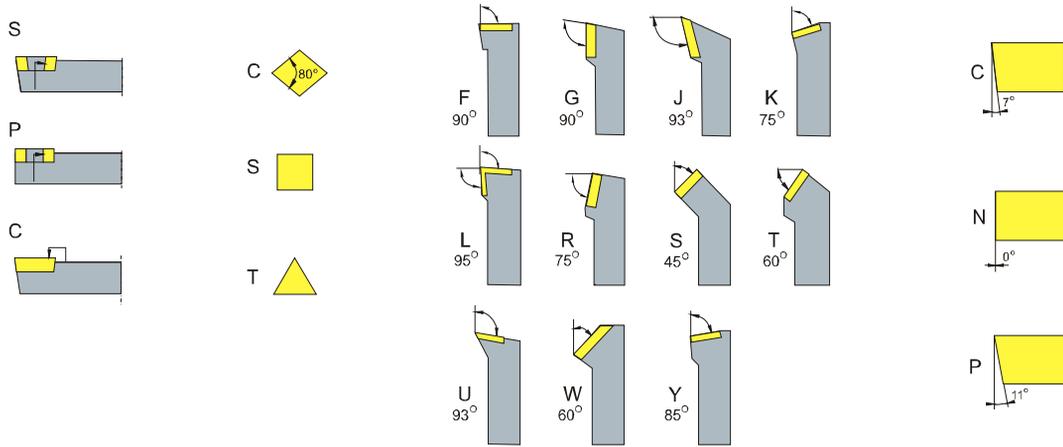
Manufacturer option
 Interne Bezeichnung
 Information supplémentaire
 Додовчная информация



WKŁADKI NOŻOWE

Boring cartridges
 Kurzklemmhalter
 Porte-outil d'alésage
 Ножевое патроны

SYSTEM OZNACZANIA WG ISO 5608



1. System mocowania

Clamping system
 Art der Befestigung
 Système de serrage
 Система крепления

2. Kształt płytki

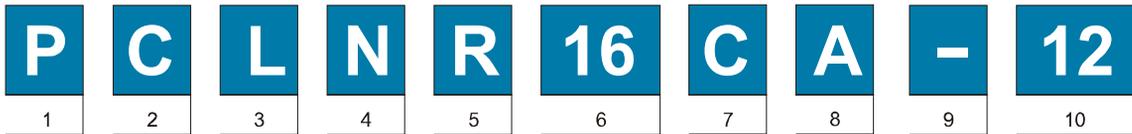
Inserts shape
 Form der Wendschneidplatte
 Forme de la plaquette
 Форма пластины

3. Rodzaj noża

Toolstyle
 Form des Halters
 Espèce d'outil
 Форма резца

4. Kąt przyłożenia normalny płytki

Inserts clearance
 Normal-Freiwinkel der Wendschneidplatte
 Angle principal de dépose de la plaquette
 Задний угол нормальный пластины



5. Kierunek skrawania

Hand of tool
 Ausführung
 Sens d'usinage
 Направление резания

6. Wysokość

Cutting edge height
 Höhe der Schneidenecke
 Hauteur du tranchant
 Высота лезвия

7. Typ narzędzia

Type of tool
 Haltertyp
 Type d'outil
 Тип инструмента

8. Typ wkładki oprawki

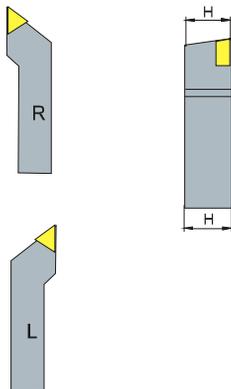
Type of design
 Ausführung
 Construction-type
 de porte-outil
 Тип патрона державки

9. Długość wkładki

Tool length
 Länge des Halters
 Longueur de porte-outil
 Длина патрона

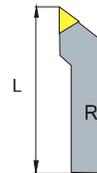
10. Długość boku płytki

Cutting edge length
 Größe der Wendschneidplatte
 Longueur du flanc de la plaquette
 Длина бока пластины



A - zgodność z ISO 5611
 A - Letter for alternative designs according to ISO 5611
 A - Buchstabe für alternative Konstruktionen nach ISO 5611
 A - conformité à ISO 5611
 A - соответствующая с ИСО 5611 5611 5611

- długość zgodna z ISO 5611
 - length according to ISO 5611
 - länge nach ISO 5611
 - longueur conforme à ISO 5611
 - длина соответствующая с ИСО 5611 5611 5611



WYMIARY MONTAŻOWE WKŁADEK NOŻOWYCH Z REGULACJĄ DO WYTACZADEŁ

Mounting dimensions for boring cartridges

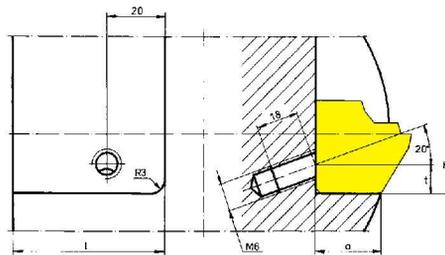
Einbaumaße für Kurzklemmhalter

Dimension de Montage des Barreaux avec Reglage pour Outils à Aleser

Монтажные размеры ножевых патронов с регулированием для расточных оправок

1. Wysokość ostrza 10 mm i 12 mm

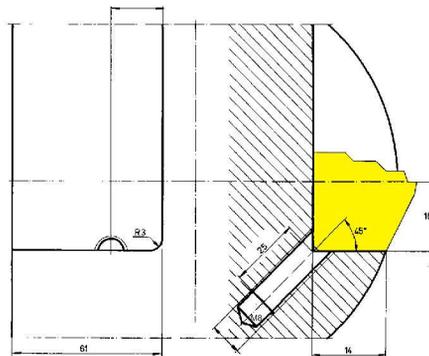
Cutting edge height 10 mm and 12 mm
Höhe der Schneidenecke 10 mm und 12 mm
Hauteur du tranchant 10 mm et 12 mm
Высота лезвия 10 мм и 12 мм



Wysokość ostrza Cutting edge height Höhe der Schneidenecke Hauteur du tranchant Высота лезвия 10 мм и 12 мм	h	t	l	a
10	10	5	48	9,5
12	12	6	53	14

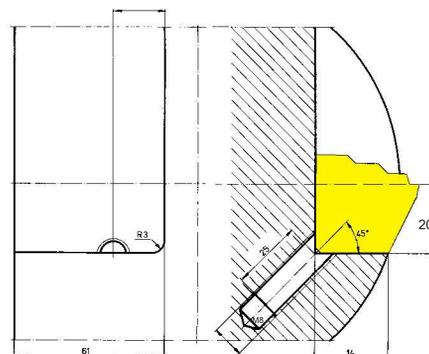
2. Wysokość ostrza 16 mm

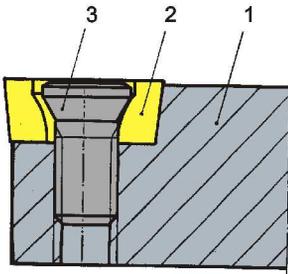
Cutting edge height 16 mm
Hohe der Schneidenecke 16 mm
Hauteur du tranchant 16 mm
Высота лезвия 16 мм



3. Wysokość ostrza 20 mm

Cutting edge height 20 mm
Hohe der Schneidenecke 20 mm
Hauteur du tranchant 20 mm
Высота лезвия 20 мм





- 1 - TRZONEK
- 2 - PŁYTKA
- 3 - ŚRUBA ZACISKOWA
- 1 - HOLDER
- 2 - INSERT
- 3 - LOCKING SCREW

- 1 - SCHAFT
- 2 - WENDEPLATTE
- 3 - SPANNSCHRAUBE
- 1 - TIGE
- 2 - PLAQUETTE
- 3 - VIS DE SERRAGE

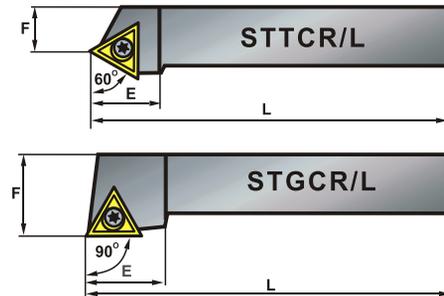
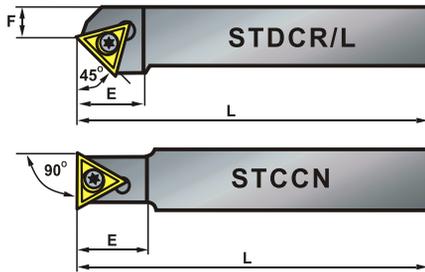
- 1 - СТЕРЖЕНЬ
- 2 - ПЛАСТИНА
- 3 - КРЕПЁЖНЫЙ БОЛТ

OFERTA PŁYTEK WIELOOSTRZOWYCH PFN PAFANA SA / OFFER OF INDEXABLE INSERTS FROM PFN PAFANA SA



Cały asortyment dostępnych płytek wielostrzowych znajduje się w Katalogu Płytek Wielostrzowych "PAFANA".
For a full assortment of available inserts, please refer to "PAFANA" Indexable Inserts Catalogue.

SYSTEM S

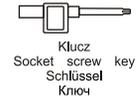
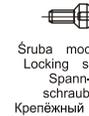


Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

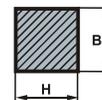


Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части



Oznaczenie Part No. Halter Kode Designation No Обозначение	Wymiary Dimensions Abmessungen Dimensions Размеры						λ_s	γ_o	Symbol	Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части
	H	B	L	F	E					
STDCR/L 1212-11 1616-11	12 16	12 16	80 100	6 10	11 11	0°	0°	TC..1102rr	S-2506	T 7
STTCR/L 1212-11 1616-11	12 16	12 16	80 100	9 13	14 14					
STCCN 1212-11 1616-11	12 16	12 16	80 100	0,8 2,8	15 15					
STGCR/L 1212-11 1616-11	12 16	12 16	80 100	16 20	15 15					
STGCR/L 2020-16	20	20	125	25	22			TC..16T3rr	S-4008	T 15

SYSTEM S

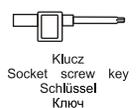
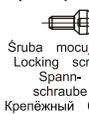


Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры



Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части



Oznaczenie Part No. Halter Kode Designation No Обозначение	H	B	L	F	E	λ_s	γ_o	Symbol	Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части	
STFCR/L 2020-16	20	20	125	25	18	0°	0°	TC..16T3rr	S-4008	T 15

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

STDCR 1616-11 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

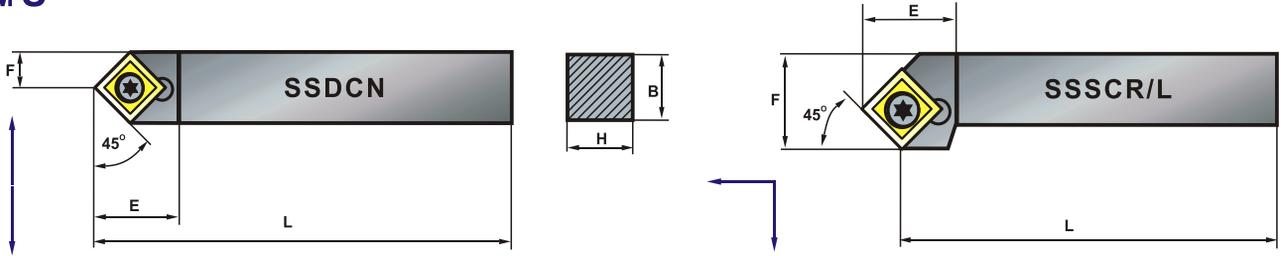
Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

S-2506

5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

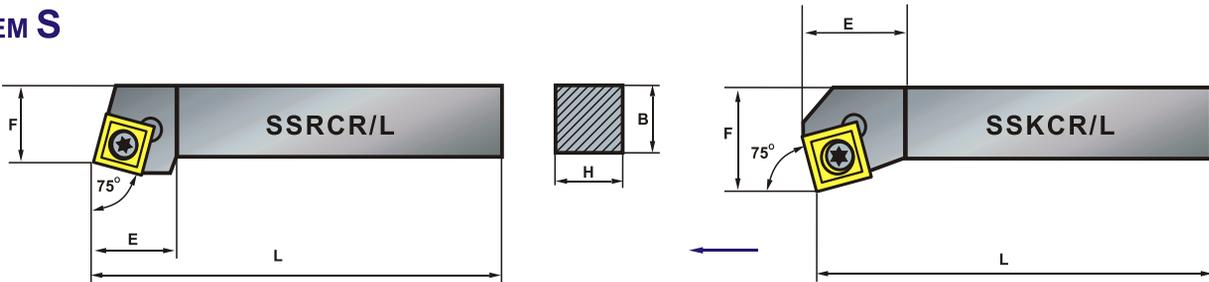
Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части

Płytki podporowa Shim Auflageplatte Opорная пластинка	Śruba płytki podporowej Shim locking screw Schraube für Auflageplatte Болт опор.пластинки	Śruba mocująca Locking screw Spannschraube Крепёжный болт	Klucz Socket screw key Schlüssel Ключ	Klucz Socket screw key Sechskant-schlüssel Ключ

SSDCN	0808-06 1010-06	H	B	L	F	E	λ_s	γ_o	SC..0602rr	-	-	S-2506	T 7	-							
		8	8	60	4	12															
		10	10	70	5	12	0°	0°	SC..09T3rr	-	-	S-4008	T 15	-							
	1212-09 1616-09	12	12	80	6	16			SC..1204rr	111.22-621	SA-5008	S-5012	T 15	5							
	2020-12	20	20	125	10	20			SSSCR/L	0808-06 1010-06	8	8	60	10	12	SC..0602rr	-	-	S-2506	T 7	-
		10	10	70	12	12			SSSCR/L	0808-06 1010-06	8	8	60	10	12	SC..09T3rr	-	-	S-4008	T 15	-
	1212-09 1616-09	12	12	80	16	19															
		16	16	100	20	19															

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части

Śruba mocująca Locking screw Spannschraube Крепёжный болт	Klucz Socket screw key Schlüssel Ключ

SSR/L	0808-06 1010-06	H	B	L	F	E	λ_s	γ_o	SC..0602rr	S-2506	T 7							
		8	8	60	8,5	12												
		10	10	70	10,5	12	0°	0°	SC..09T3rr	S-4008	T 15							
	1212-09 1616-09	12	12	80	13	17			SSKCR/L	0808-06 1010-06	8	8	60	10	9	SC..0602rr	S-2506	T 7
		10	10	70	12	9			SSKCR/L	0808-06 1010-06	8	8	60	10	9	SC..09T3rr	S-4008	T 15
	1212-09 1616-09	12	12	80	16	16												
		16	16	100	20	16												
		16	16	100	20	16												

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

SSDCN 0808-06 5

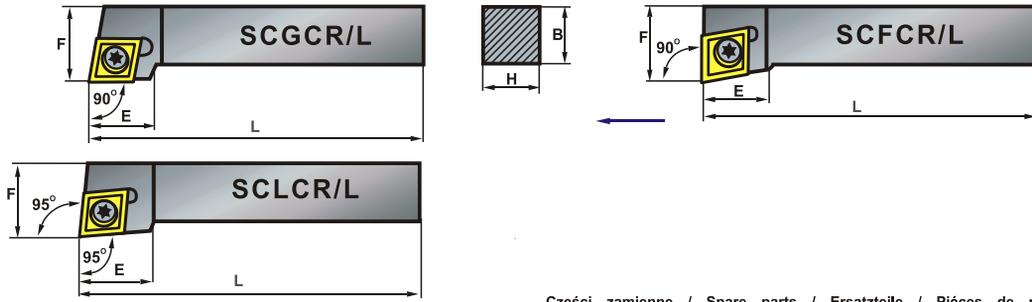
szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

S-2506 **5**

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

SYSTEM S



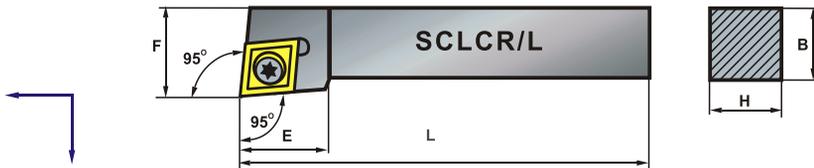
Oznaczenie
Part No.
Halter Code
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части

Oznaczenie Part No. Halter Code Designation No Обозначение	Wymiary Dimensions Abmessungen Dimensions Размеры						λ_s	γ_0	Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части				
	H	B	L	F	E								
SCGCR/L 0808-06 1010-06 1212-09 1616-09	8	8	60	10	10	0°	0°	CC..0602rr	-	-	S-2506	T 7	-
	10	10	70	12	10			CC..09T3rr	-	-	S-4008	T 15	-
	12	12	80	16	14			CC..0602rr	-	-	S-2506	T 7	-
	16	16	100	20	14			CC..09T3rr	-	-	S-4008	T 15	-
SCFCR/L 0808-06 1010-06 1212-09 1616-09 2020-12	8	8	60	10	10			CC..1204rr	123.22-621	SA-5008	S-5012	T 15	5
	10	10	70	12	10			CC..0602rr	-	-	S-2506	T 7	-
	12	12	80	16	14			CC..09T3rr	-	-	S-4008	T 15	-
	16	16	100	20	14			CC..1204rr	123.22-621	SA-5008	S-5012	T 15	5
SCLCR/L 0808-06 1010-06 1212-09 1616-09 2020-12 2525-12	8	8	60	10	10			CC..0602rr	-	-	S-2506	T 7	-
	10	10	70	12	10			CC..09T3rr	-	-	S-4008	T 15	-
	12	12	80	16	14			CC..0602rr	-	-	S-2506	T 7	-
	16	16	100	20	14			CC..09T3rr	-	-	S-4008	T 15	-
20	20	125	25	21	CC..1204rr	123.22-621	SA-5008	S-5012	T 15	5			
25	25	150	32	21									

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Code
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части

Oznaczenie Part No. Halter Code Designation No Обозначение	Wymiary Dimensions Abmessungen Dimensions Размеры						λ_s	γ_0	Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части				
	H	B	L	F	E								
SCLCR/L 1616H09P 2020K09P 2525M09P	16	16	100	20	14	0°	0°	CC..09T3rr	PSCC 09	SA-3550	S-3512	T 15	3,5SMS
	20	20	125	25	20,5								
	25	25	150	32	20,5								

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

SCLCR 2020K09P 5

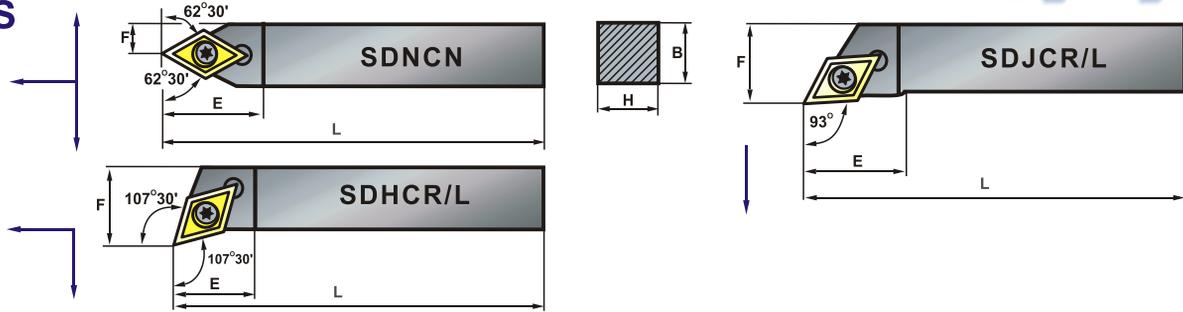
szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

S-3512 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

SYSTEM S

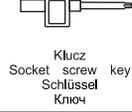
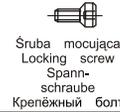


Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

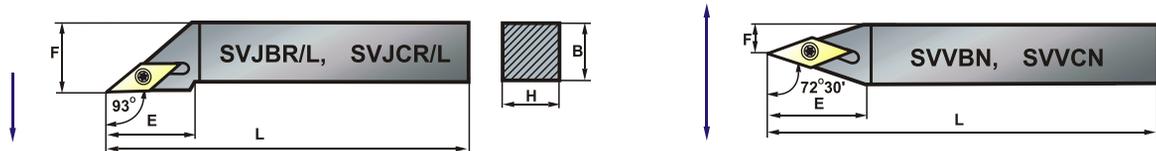


Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части



Oznaczenie Part No. Halter Kode Designation No Обозначение	Wymiary Dimensions Abmessungen Dimensions Размеры	λ _s	γ _o	DC..0702rr	DC..11T3rr	Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части	
						H	B
SDNCN 0808-07 1010-07 1212-11 1616-11 2020-11 2525-11	8 8 60 15 4	0°	0°	DC..0702rr	DC..11T3rr	S-2506	T 7
	10 10 70 15 5					S-4008	T 15
	12 12 80 22 6					S-4008	T 15
	16 16 100 22 8					S-4008	T 15
	20 20 125 22 10					S-4008	T 15
25 25 150 22 12,5	S-4008	T 15					
SDJCR/L 0808-07 1010-07 1212-11 1616-11 2020-11	8 8 60 16 10	0°	0°	DC..0702rr	DC..11T3rr	S-2506	T 7
	10 10 70 16 12					S-4008	T 15
	12 12 80 20 16					S-4008	T 15
	16 16 100 20 20					S-4008	T 15
20 20 125 20 25	S-4008	T 15					
SDHCR/L 1010-07 1212-11 1616-11 2020-11	10 10 70 12 12	0°	0°	DC..0702rr	DC..11T3rr	S-2506	T 7
	12 12 80 17 16					S-4008	T 15
	16 16 100 17 20					S-4008	T 15
	20 20 125 17 25					S-4008	T 15

SYSTEM S

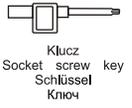


Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры



Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части



Oznaczenie Part No. Halter Kode Designation No Обозначение	Wymiary Dimensions Abmessungen Dimensions Размеры	λ _s	γ _o	VB..1604rr	VC..1604rr	Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части	
						H	B
SVJBR/L 2020-16 2525-16 3225-16	20 20 125 25 33	0°	0°	VB..1604rr	VC..1604rr	S-3509	T 15
	25 25 150 32 33					S-3509	T 15
	32 25 170 32 33					S-3509	T 15
SVVBN 2020-16 2525-16 3225-16	20 20 125 10 32	0°	0°	VB..1604rr	VC..1604rr	S-3509	T 15
	25 25 150 12,5 32					S-3509	T 15
	32 25 170 12,5 32					S-3509	T 15
SVJCR/L 2020-16 2525-16 3225-16	20 20 125 125 33	0°	0°	VB..1604rr	VC..1604rr	S-3509	T 15
	25 25 150 150 33					S-3509	T 15
	32 25 170 170 33					S-3509	T 15
SVVCN 2020-16 2525-16 3225-16	20 20 125 10 32	0°	0°	VB..1604rr	VC..1604rr	S-3509	T 15
	25 25 150 12,5 32					S-3509	T 15
	32 25 170 12,5 32					S-3509	T 15

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

SVVCN 3225-16 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

S-3509 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

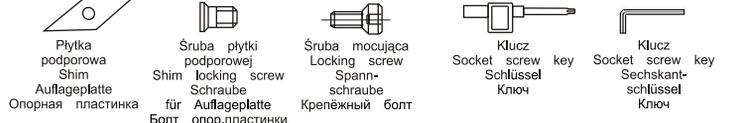
SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

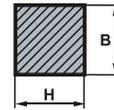
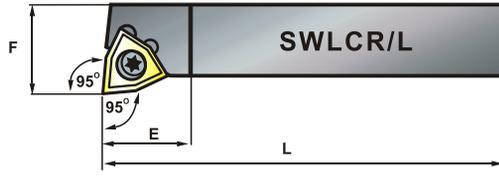
Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части



		H	B	L	F	E	λ_s	γ_o		Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части				
										PSVB 16	SA-3550	S-3512	T 15	3,5SMS
SVJBR/L	2020K16P	20	20	125	25	34	0°	0°	VB..1604rr					
	2525M16P	25	25	150	32	34								
	3225P16P	32	25	170	32	34								
SVVBN	2020K16P	20	20	125	10	34	0°	0°	VB..1604rr					
	2525M16P	25	25	150	12,5	34								
	3225P16P	32	25	170	12,5	34								

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

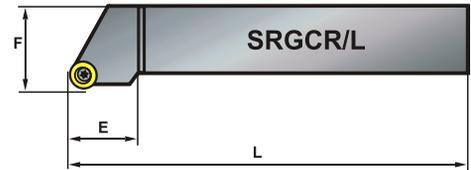
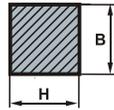
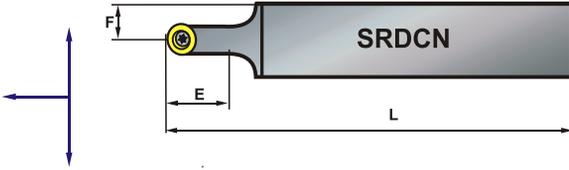
Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части



		H	B	L	F	E	λ_s	γ_o		Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части	
										S-4008	T 15
SWLCR/L	1212-06	12	12	80	16	13	0°	0°	WC..06T3rr		
	1616-06	16	16	100	20	13					

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части



		H	B	L	F	E	λ_s	γ_o		Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части							
										RC..0803M0	M3x7,5 c13	T 9					
SRDCN	2020-08	20	20	125	10	20	0°	0°	RC..0803M0								
	2525-10	25	25	150	12,5	25			RC..10T3M0								
	2525-12	25	25	150	12,5	25			RC..1204M0								
	3225P16	32	25	170	12,5	25			RC..1606M0	5322	110-03	5512	090-06	5513	020-26	T 20	5SMS
	3232P20	32	32	170	16	32			RC..2006M0	5322	110-04	5512	090-08	5513	020-14	T 25	6SMS
SRGCR/L	2525-10	25	25	150	32	27	0°	0°	RC..10T3M0								
	2525-12	25	25	150	32	27			RC..1204M0								
	2525M16	25	25	150	32	35			RC..1606M0								
	3225P16	32	25	170	32	35			RC..1606M0	5322	110-03	5512	090-06	5513	020-26	T 20	5SMS
	3232P20	32	32	170	40	40			RC..2006M0	5322	110-04	5512	090-08	5513	020-14	T 25	6SMS

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

SRGCR 3232P20 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

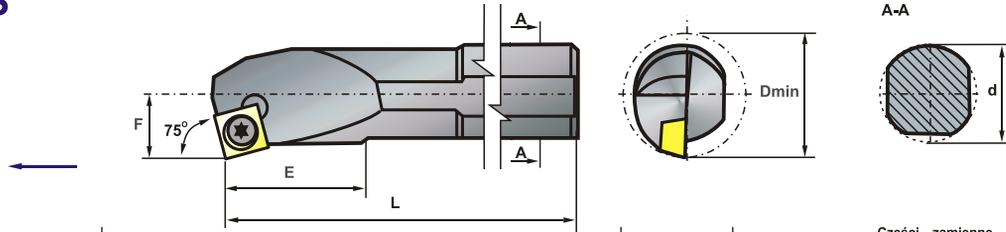
Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

S-4008 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

SYSTEM S

S...-SSKCR



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры



Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части

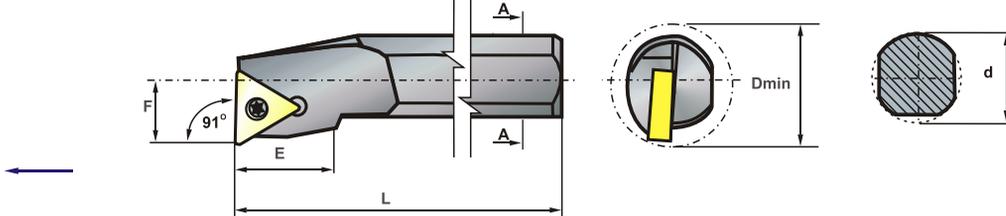
Śruba mocująca
Locking screw
Spann-
schraube
Крепёжный болт

Klucz
Socket screw key
Schlüssel
Ключ

	Dmin	d	L	F	E	λ_s	γ_o			
S16R-SSKCR 09	22	16	200	11	18	-5°	0°	SC..09T3rr	S-4008	T 15
S20S-SSKCR 09	25	20	250	13	30	-5°	0°			

SYSTEM S

S...-STFCR /L



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры



Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части

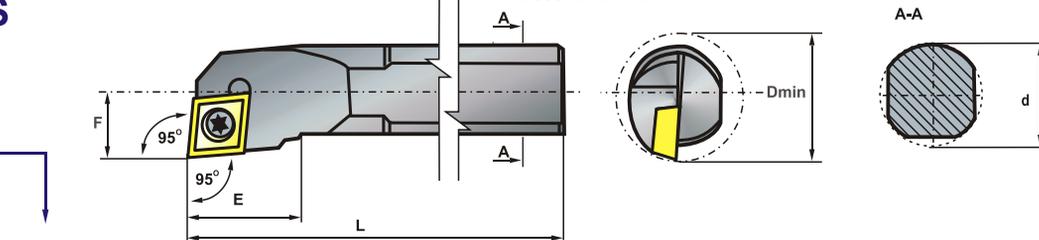
Śruba mocująca
Locking screw
Spann-
schraube
Крепёжный болт

Klucz
Socket screw key
Schlüssel
Ключ

	Dmin	d	L	F	E	λ_s	γ_o			
S12M-STFCR/L 11	16	12	150	9	15	-10°	0°	TC..1102rr	S-2506	T 7
S16R-STFCR/L 11	20	16	200	11	15	-6°				
S20S-STFCR/L 11	25	20	250	13	15	-3°				

SYSTEM S

S...-SCLCR/L



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры



Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части

Śruba mocująca
Locking screw
Spann-
schraube
Крепёжный болт

Klucz
Socket screw key
Schlüssel
Ключ

	Dmin	d	L	F	E	λ_s	γ_o			
S08H-SCLCR/L 06	9	8	100	4,5	13	-5°	-1°	CC..0602rr	S-2504	T 7
S10K-SCLCR/L 06	13	10	125	7	12					
S12M-SCLCR/L 06	17	12	150	9	19					
S12M-SCLCR/L 09	17	12	150	9	19	-11°	0°	CC..09T3rr	S-4008	T 15
S16R-SCLCR/L 09	22	16	200	11	19	-5°				
S20S-SCLCR/L 09	25	20	250	13	15	-8°				
S25T-SCLCR/L 09	32	25	300	17	14	-6°				

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

S25T-SCLCR 09 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

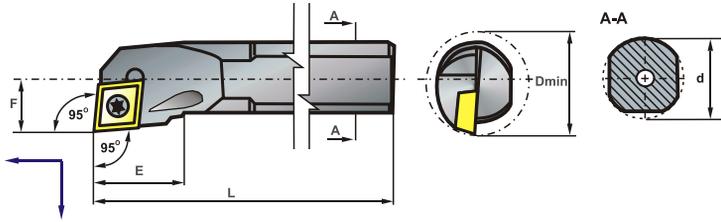
S-4008

5

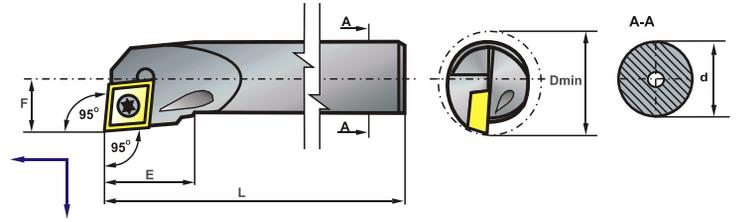
szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

SYSTEM S

A...-SCLCR/L



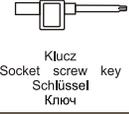
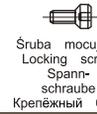
A...- SCLCR/L-09R



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

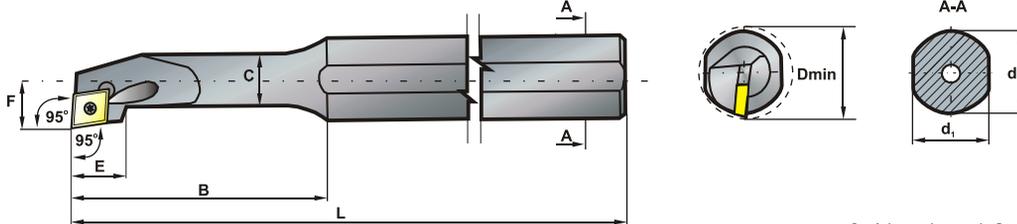
Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части



	Dmin	d	L	F	E	λ_s	γ_o			
A12M-SCLCR/L 09 A16R-SCLCR/L 09 A20S-SCLCR/L 09	17 22 25	12 16 20	150 200 250	9 11 13	19 19 15	-11° -5° -8°	0°	CC..09T3rr	S-4008	T 15
A16M-SCLCR/L 09R A20Q-SCLCR/L 09R	22 25	16 20	200 250	11 13	19 15	-5° -8°				

SYSTEM S

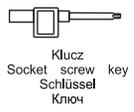
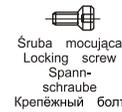
A.....SCLCR/L



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

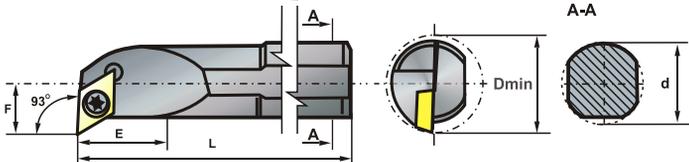
Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части



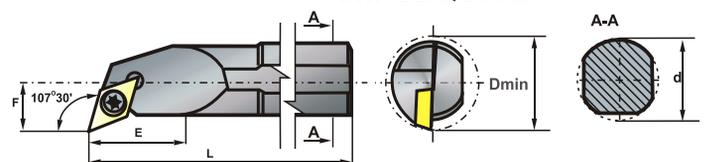
	Dmin	d	L	B	F	E	C	d1	λ_s	γ_o			
A0810J-SCLCR-06 A1012K-SCLCR-06 A1216M-SCLCR-06	11 13 17	10 12 16	110 125 150	32 38 50	6 7 9	10,5 11,5 10	8 10 12	9 11 15	-15° -13° -10°	-1° -1° -1°	CC..0602rr	S-2506	T 7

SYSTEM S

S...-SDUCR/L



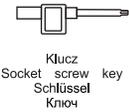
S...-SDQCR/L



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части



	Dmin	d	L	F	E	λ_s	γ_o			
S20S-SDUCR/L 11 S25T-SDUCR/L 11	25 32	20 25	250 300	13 17	30 40	-5°	0°	DC..11T3rr	S-4008	T 15
S20S-SDQCR/L 11 S25T-SDQCR/L 11	25 32	20 25	250 300	13 17	30 40					

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

S25T-SDQCR 11 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

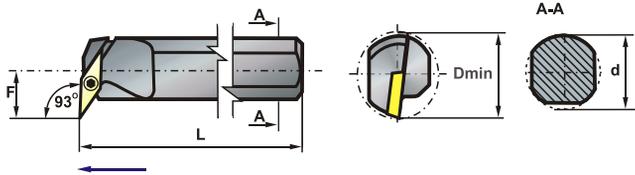
S-4008

5

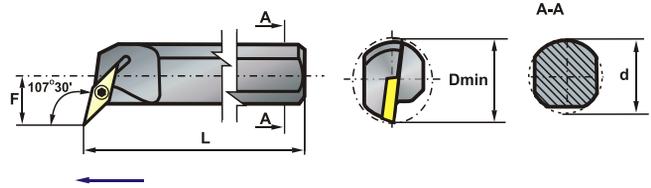
szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

SYSTEM S

S...-SVUBR/L



S...-SVQBR/L



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части



Śruba mocująca
Locking screw
Spann-
schraube
Крепёжный болт

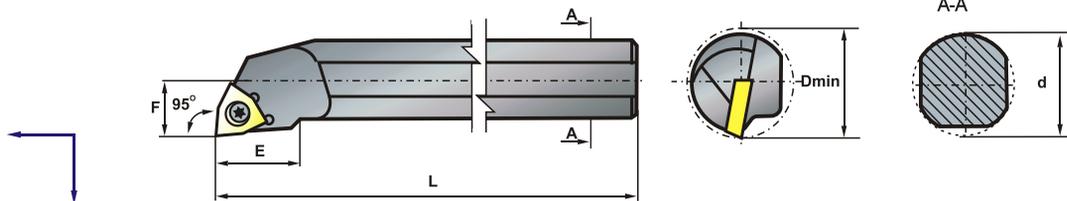


Klucz
Socket screw key
Schlüssel
Ключ

	Dmin	d	L	F	λ_s	γ_o			
S25T-SVUBR/L 16	30	25	300	17	-6°	0°	VB..1604rr	S-3509	T 15
S25T-SVQBR/L 16	30	25	300	17	-6°	0°			

SYSTEM S

S...-SWLCR/L



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части



Śruba mocująca
Locking screw
Spann-
schraube
Крепёжный болт

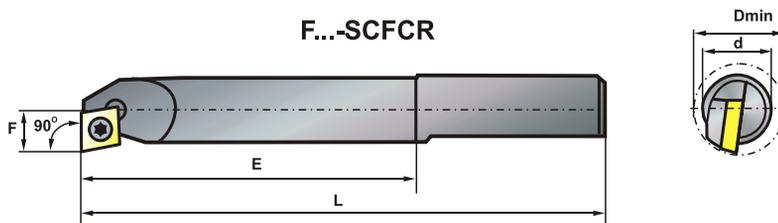


Klucz
Socket screw key
Schlüssel
Ключ

	Dmin	d	L	F	E	λ_s	γ_o			
S16R-SWLCR/L 06	20	16	200	11	21	-12°	0°	WC..06T3rr	S-4008	T 15
S20S-SWLCR/L 06	25	20	250	13	19	-10°	0°			

SYSTEM S

F...-SCFCR



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части



Śruba mocująca
Locking screw
Spann-
schraube
Крепёжный болт



Klucz
Socket screw key
Schlüssel
Ключ

	Dmin	d	L	F	E	λ_s	γ_o			
F1206H-SCFCR 06	12	12	100	5,9	55	-10°	-0°	CC..0602rr	S-2506	T 7
F1608J-SCFCR 06	16	16	110	7,9	70	-8°				
F1610K-SCFCR 09	20	16	125	9,9	80	-8°		CC..09T3rr	S-4008	T 15

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

F1610K-SCFCR 09 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

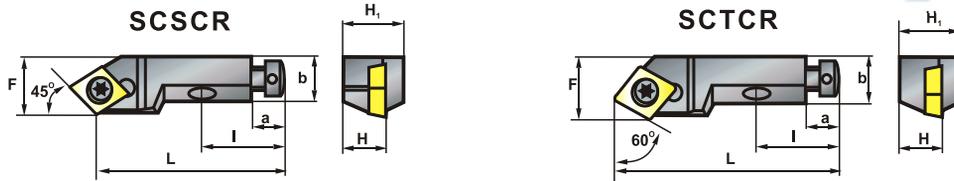
Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

S-4008

5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

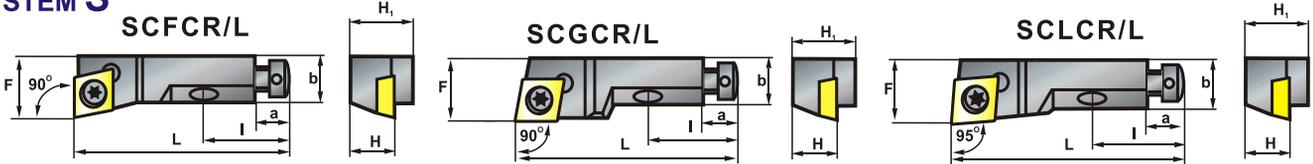


Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части

Śruba mocująca Locking screw Spann- schraube Крепёжный болт	Śruba regulacyjna Adjustment screw Einstellschraube Регулировочный винт	Śruba oporowa Stop screw Wider- schraube Опорный болт	Śruba mocująca Holding down screw Spannschraube Крепёжный винт	Klucz Socket key Sechskantschlüssel Ключ	Klucz Socket screw key Schlüssel Ключ

	L	I	a	b	F	H	H ₁	λ _s	γ _o		S-4008	174.03	174.02	174.05	T 15	2; 4
SCSCR 10CA-09	44	20	8	10,6	14	10	14,5	0°	0°	CC..09T3rr						
SCTCR 10CA-09	50	20	8	10,6	14	10	14,5	0°	0°							

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

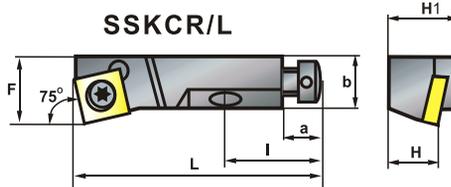


Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Запасные части

Śruba mocująca Locking screw Spann- schraube Крепёжный болт	Śruba regulacyjna Adjustment screw Einstellschraube Регулировочный винт	Śruba oporowa Stop screw Wider- schraube Опорный болт	Śruba mocująca Holding down screw Spannschraube Крепёжный винт	Klucz Socket key Sechskantschlüssel Ключ	Klucz Socket screw key Schlüssel Ключ

	L	I	a	b	F	H	H ₁	λ _s	γ _o		S-4008	174.03	174.02	174.05	T 15	2; 4
SCFCR/L 10CA-09	50	20	8	10,6	14	10	14,5	0°	0°	CC..09T3rr						
SCGCR/L 10CA-09																
SCLCR/L 10CA-09																

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры

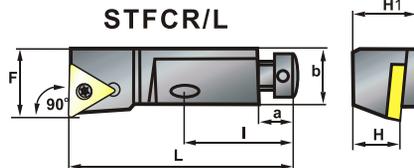


Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части

Śruba mocująca Locking screw Spann- schraube Крепёжный болт	Śruba regulacyjna Adjustment screw Einstellschraube Регулировочный винт	Śruba oporowa Stop screw Wider- schraube Опорный болт	Śruba mocująca Holding down screw Spannschraube Крепёжный винт	Klucz Socket key Sechskantschlüssel Ключ	Klucz Socket screw key Schlüssel Ключ

	L	I	a	b	F	H	H ₁	λ _s	γ _o		S-4008	174.03	174.02	174.05	T 15	2; 4
SSKCR/L 10CA-09	52	20	8	10,5	14	10	14,5	-5°	0°	SC..09T3rr						

SYSTEM S



Oznaczenie
Part No.
Halter Kode
Designation No
Обозначение

Wymiary
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Размеры



Części zamienne / Spare parts / Ersatzteile
Pièces de rechange / Запасные части

Śruba mocująca Locking screw Spann- schraube Крепёжный болт	Śruba regulacyjna Adjustment screw Einstellschraube Регулировочный винт	Śruba oporowa Stop screw Wider- schraube Опорный болт	Śruba mocująca Holding down screw Spannschraube Крепёжный винт	Klucz Socket key Sechskantschlüssel Ключ	Klucz Socket screw key Schlüssel Ключ

	L	I	a	b	F	H	H ₁	λ _s	γ _o		S-4008	182.03	182.02	182.05	T 15	2; 4
STFCR/L 12CA-16	55	20	8	15,3	20	12	19	-3°	0°	TC..16T3rr						
STFCR/L 20CA-22	70	30	8	20	25	20	26	-3°	0°	TC..2204rr	S-5012	196.03	182.02	196.05	T 15	3; 5

Wzór zamówienia
Example of order
Bestellbeispiel
Modèle de commande
Пример заказа

STFCR 20CA-22 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.

Części zamienne
Spare parts
Ersatzteile
Pièces de rechange
Запасные части

S-5012 5

szt.
pcs.
Stck.
pieces
шт.